



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo noveno año

**4919<sup>a</sup>** sesión

Domingo 29 de febrero de 2004, a las 21.55 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

|                    |   |                      |
|--------------------|---|----------------------|
| <i>Presidente:</i> | Sr. Wang Guangya . . . . .                                | (China)              |
| <i>Miembros:</i>   | Alemania . . . . .  | Sr. Pleuger          |
|                    | Angola . . . . .  | Sr. Lucas            |
|                    | Argelia . . . . .   | Sr. Baali            |
|                    | Benin . . . . .   | Sr. Aho-Glele        |
|                    | Brasil . . . . .  | Sr. Sardenberg       |
|                    | Chile . . . . .   | Sr. Muñoz            |
|                    | España . . . . .  | Sra. Arias           |
|                    | Estados Unidos de América . . . . .                       | Sr. Negroponte       |
|                    | Federación de Rusia . . . . .                             | Sr. Konuzin          |
|                    | Filipinas . . . . .                                       | Sr. Mercado          |
|                    | Francia . . . . .   | Sr. de la Sablière   |
|                    | Pakistán . . . . .  | Sr. Akram            |
|                    | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . . | Sir Emyr Jones Parry |
|                    | Rumania . . . . .   | Sr. Motoc            |

## Orden del día

La cuestión de Haití

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.

*Se abre la sesión a las 21.55 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La cuestión de Haití**

**El Presidente** (*habla en chino*): Quisiera informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Haití en la que solicita que se le invite a participar en el debate del tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, quisiera proponer, con el consentimiento del Consejo, que se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Alexandre (Haití), ocupa el asiento que se le ha reservado a un lado del Salón del Consejo.*

**El Presidente** (*habla en chino*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2004/164, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en las consultas previas del Consejo.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2004/163, que contiene el texto de una carta de fecha 29 de febrero de 2004 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Haití ante las Naciones Unidas.

Acojo con agrado la presencia del Secretario General, Excmo. Sr. Kofi Annan, en esta sesión.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a someter a votación el proyecto de resolución (S/2004/164) que tiene ante sí. De no haber objeciones, someteré a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Argelia, Angola, Benin, Brasil, Chile, China, Francia, Alemania, Pakistán, Filipinas, Rumania, Federación de Rusia, España, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en chino*): El proyecto de resolución ha recibido 15 votos a favor. El proyecto de resolución queda aprobado por unanimidad como resolución 1529 (2004).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 22.00 horas.*